



Contact C.V.

CLUB VOSGIEN de STRASBOURG

N° 165

Février 2019

71, Avenue des Vosges 67000 Strasbourg
03 88 35 30 76 www.club-vosgien-strasbourg.net



***« Ce n'est pas le but
de la randonnée
qui est important
mais les petits pas
qui y mènent »***

Proverbe chinois

Samedi 23 mars 2019
Assemblée Générale
du Club Vosgien
de Strasbourg à Fouday voir page 4

70 années de fidélité

Ernest SCHAEER, notre membre le plus ancien, a adhéré en 1949 et compte 70 années d'ancienneté.

La Présidente et les membres du Comité, au nom du Club Vosgien de Strasbourg, le remercient très sincèrement de cette fidélité.

Dès son jeune âge, ses parents lui avaient appris l'amour de la nature, des forêts, des montagnes. Il en a fait le fil conducteur de sa vie. Il est aussi devenu acteur de la vie associative. A plus de 90 ans, il reste encore actif à un poste de responsable.

Son épouse Madeleine, malheureusement souffrante depuis de très longues années, compte aussi 67 années d'adhésion au Club Vosgien de Strasbourg.

Longue vie encore à Monsieur Schaer et merci de son bel exemple de fidélité associative.
Jean Jacques Specht

Visite de deux expositions à Karlsruhe sous la conduite attentive de Marguerite ADAM et Sonia SCHUTTER

Nous étions à treize ce samedi 12 janvier avec dans nos cœurs la joie de partir pour une belle aventure, malgré un temps morose et pluvieux.

Nous nous sommes retrouvés à 9 h à la gare de Kehl échangeant encore nos "meilleurs vœux" pour une nouvelle année pleine d'espoir. Notre destination est Karlsruhe, avec une correspondance à Offenbourg, afin de voir en premier lieu l'exposition « Mikene – die sagenhafte Welt Agamemnon » au Badisches Landesmuseum. Cette exposition de nature internationale rassemble 400 œuvres et objets spectaculaires datant de 1500 ans avant J.-C., dont le monumental "Löventor", portail de l'entrée principale de la ville « Mykene » et s'ouvrant sur mille richesses et trésors.

Après notre visite dans cet endroit magique, direction la Staatliche Kunsthalle à Karlsruhe également, pour voir l'exposition « Sehen Denken Träumen – Französische Zeichnungen aus der Kunsthalle Karlsruhe » consacrée aux dessins d'artistes français (du XVII^e au XX^e s.), tels que Paul Cézanne, Eugène Delacroix, Edgar Degas ou encore Théodore Rousseau ayant dessiné à la mine de plomb et ayant cherché son inspiration dans la forêt de Fontainebleau pour ses différents tableaux.

Je vous souhaite à tous et à toutes une belle année 2019, remplie de petits et grands bonheurs, une bonne santé et une "étoile" au-dessus de votre tête pour vous guider... et longue vie au Club Vosgien... tels sont mes vœux.
Dany Urban

Nos peines

Nous avons appris le décès de plusieurs membres du Club Vosgien de Strasbourg.

Jean-Pierre ISAAC né en 1926 membre depuis 1990

Thérèse ROESCH née en 1931 membre depuis 2006

Marie-Ange BOUVET née en 1944 membre depuis 2012

André NOWACK né en 1948, membre depuis 2016

Roger PESY né en 1935, membre depuis 1981

Charles WILD né en 1931, membre depuis 1990

Nous présentons nos sincères condoléances aux familles en peine.

Jumelage du Club Vosgien de Strasbourg et le Schwarzwaldverein de Kehl-Ortenau

Depuis 20 ans le Club Vosgien de Strasbourg est jumelé avec le Schwarzwaldverein de Kehl afin de concrétiser l'amitié franco-allemande entre les randonneurs des deux pays.

Depuis les deux clubs organisent des randonnées communes dans les Vosges, le Sundgau, la Forêt Noire et le Palatinat.

Le dimanche 19 août 2018 le Schwarzwaldverein a organisé notre randonnée commune dans la Schwäbische Alb, massif situé à l'est de la Forêt Noire (Jura souabe). Nous étions partis de l'ancien volcan de la Randecker Maar pour aller au belvédère du Breitenstein avec une vue étendue sur la Schwäbische Alb. La randonnée s'est poursuivie par la ruine du château Rauber et par la montée à celle restaurée du château Teck, nid d'aigle situé au sommet d'une montagne (775 m).

C'est également un moment d'échange avec nos amis allemands et l'occasion de se perfectionner dans la langue de l'autre.

48 personnes, dont 36 membres du Club Vosgien, ont profité de cette belle randonnée avec un beau temps ensoleillé. Nous espérons que ces randonnées communes continueront à réunir de nombreux participants des deux associations. D'ores et déjà, 4 randonnées communes sont prévues cette année.

Claude Schiller



Assemblée Générale du C.V.S.

Samedi 23 mars 2019 - Venez nombreux !

8h45 : Départ des bus du parking du Stade de la Meinau

10h : Assemblée Générale à la Maison du Temps Libre à Fouday

12h : Inauguration de l'escalier construit par Julien qui mène au circuit de la Côte des Cerisiers (face à l'hôtel)

12h45 : Repas Chez Julien

M E N U

Mousseline de langoustine, sauce crustacés (entrée chaude)



*Gigolette de volaille fermière d'Alsace,
farci d'une duxelle de champignons*



*Vacherin glacé de chez Julien,
parfum : Vanille-Framboise*



Apéritif, boissons et café compris

Après-midi : Randonnée sur le Circuit des Cerisiers départ au pied de l'escalier), ou Promenade dans le grand parc de Chez Julien.

Inscription à retourner au Club Vosgien, 71 avenue des Vosges, 67000 Strasbourg, avec un chèque à l'ordre du Club Vosgien de Strasbourg **au plus tard le 19 mars.**

Inscription à l'Assemblée Générale du CVS

Samedi 23 mars 2019

Le prix de la journée est de 40 euros

Nom :

Prénom :

Nombre de personnes x 40 euros =

Nombre de personnes prenant le bus =

Date et signature

Assemblée Générale - Ordre du jour

1. Allocution d'ouverture de la Présidente du Club Vosgien de Strasbourg
2. Procès-verbal de l'Assemblée Générale du 24 mars 2018
3. Approbation du Rapport Moral publié dans ce numéro de «Contact »
4. Rapport financier 2018 et projet de budget 2019
5. Rapport des réviseurs aux comptes
6. Pouvoirs à donner à la présidente en vertu de l'article 11 des statuts
7. Désignation des réviseurs aux comptes 2019
8. Cotisation 2020
9. Rapport de la responsable des sorties
10. Rapport de la déléguée aux sentiers
11. Rapport de la déléguée à l'environnement
12. Actualité du Chalet-Hôtel du Grand Ballon
13. Rapport du délégué aux activités d'«orientation »
14. Rapport du responsable des activités « neige »
15. Bilan du partenariat avec le Schwarzwaldverein
16. Remise des décorations
17. Décharge du Comité sortant
18. Election du Comité 2019
19. Voeux et propositions diverses

Les membres qui auraient une question ou des voeux à formuler, sont priés d'en faire part **par écrit au siège du Club Vosgien de Strasbourg : 71 avenue des Vosges, 67000 Strasbourg au plus tard 5 jours avant la date fixée pour l'assemblée générale.** Les membres qui désirent voir les comptes en ont le droit. Ils doivent pour cela convenir d'un rendez-vous au siège avec le trésorier ou son adjoint.

Les Parcs Naturels Urbains en fête

Le Club Vosgien de Strasbourg proposera quelques sorties sur les sentiers de ville à l'occasion de **la Fête des Parcs Naturels Urbains de Strasbourg du 26 au 27 avril 2019.** Une bonne occasion de redécouvrir la ville en plein milieu du printemps. **Venez nombreux.**

Connaissez-vous notre fontaine Bechstein ?

La fontaine Bechstein est située à l'extrémité nord de notre secteur de jalonement au Champ du Messin, aussi dénommé Minzfeld. Le sentier de grande randonnée rectangle rouge ou GR 5 passe à proximité immédiate. Dans les « Mitteilungen du Vogesen Club » du 20 octobre 1906, il était déjà question du captage de la source. La même question était aussi évoquée dans les « Mitteilungen » de novembre 1907.

Dans la revue « Die Vogesen » de 1909, il est également question d'une fontaine sommairement aménagée au Minzfeld et dénommée fontaine Bechstein (voir photo).

Le Dr Otton BECHSTEIN fut professeur à l'université de Strasbourg et secrétaire général du Comité Central du Vogesen Club de 1893 à 1918, chargé plus spécialement de l'édition des cartes touristiques.



C'est le 15 octobre 1911 que fut inaugurée la fontaine telle que nous la connaissons actuellement.

Elle a été conçue selon les plans de l'architecte strasbourgeois Théo BERST qui est également le concepteur du Chalet Hôtel du Grand Ballon. Elle a la forme d'un temple à demi ouvert et hexagonal, soutenu par des piliers en grès et adossé au mur granitique d'où sort la source.

Elle a été édifiée par l'entreprise KOHLER de Vorbruck (La Broque). Les travaux furent financés d'une part par le Comité Central sur les crédits du fonds MÜNDEL provenant d'une souscription, somme restée disponible après la construction du monument MÜNDEL au Mont Ste-Odile et, d'autre part par la section de Strasbourg.

D'après le « Mitteilungen » n° 46 du 15 avril 1912, la cérémonie d'inauguration a eu lieu le 15 octobre 1911, clôturée par un banquet réunissant une centaine de personnes à l'hôtel du Donon à Schirmeck.

En 1921 déjà, la fontaine a été vandalisée puisque la commission des travaux du Comité Central a constaté le vol d'une conduite en cuivre qui alimentait la source.

En 1985, le président du Comité Central Jean BRAUN, nous rendit attentifs sur l'état désastreux de la fontaine Bechstein, dû aux outrages du temps, mais surtout au vandalisme.

Une équipe de volontaires, très motivés, du Club Vosgien de Strasbourg, s'était mis à la tâche pour entreprendre une restauration complète de sa structure. Se faisant maçons, charpentiers, couvreurs, peintres, ils œuvrèrent pendant

deux week-ends ne ménageant pas leur peine. Après leur passage, la fontaine avait de nouveau belle allure. La dépense en matériel atteignit la somme 5.684 francs, intégralement prise en charge par le Comité Central.

Les années passent, mais le vandalisme demeure vivace.

C'est en octobre 2017, que devant la désolation des nouvelles dégradations, nous avons



pris la décision de nous atteler, moi-même et mon épouse, une fois de plus à la réfection de la fontaine. En 2017, nous avons encore pu entreprendre les travaux de maçonnerie et de démaussage du toit avant l'arrivée de la mauvaise saison.

En 2018, les travaux de peinture intérieure, de pose de plaques de plexiglass pour la protection des murs, de pose de bancs en bois, de galets au sol, et d'assainissement ont donné une fière allure à notre fontaine.

Pendant les travaux, nous avons eu le plaisir d'avoir la visite de la petite fille de l'architecte Théo BERST concepteur de la fontaine, qui été fort contente que l'on s'occupe du « Bechsteinbrinnelle »...

Mille fois il faut mettre l'ouvrage sur le métier, mais espérons que cette fois-ci, les vandales respecteront ce lieu de mémoire.

Etant donné qu'il s'agit d'une initiative personnelle, aucune dépense ne sera affectée au Club Vosgien de Strasbourg.

Pour terminer, reprenons un texte qui a paru dans la revue « A Travers les Vosges » du 15 janvier 1921 : « ***Désireux de ménager aux promeneurs une halte confortable entre le Struthof et le Minzfeld, le Club Vosgien avait en 1911, construit, au bord d'une fontaine limpide, dans un site grandiose, le kiosque connu sous le nom 'Bechsteinbrunnen'. Un filet d'eau coulait dans une vasque et, sur les bancs en pierre, quelques touristes pouvaient faire cercle pour goûter aux charmes du repos et de l'ombre. Mais, quelle déception un beau jour d'automne, de retrouver le Bechsteinbrunnen en si lamentable état...***

C'est un éternel recommencement... Mais les membres du Club Vosgien sont opiniâtres, et ne se découragent pas... ».

Robert STEINMETZ

Rapport moral de l'année 2018

En ce début de l'année 2019 un retour sur 2018 s'impose.

Pour l'année écoulée **217 nouveaux membres** se sont joints à notre club, ce qui est très satisfaisant.

Séjours et randonnées

Grâce à la mobilisation et du dévouement des **60** chefs de course et serre-files, **7000** personnes ont profité des bienfaits de la nature au cours des **301** sorties organisées tout au long de l'année.

Les sorties se font principalement sur la journée en semaine et dimanche, mais les sorties d'une demi-journée, sont de plus en plus plébiscitées. Une nouvelle proposition de sortie d'une marche tonique a été testée le mardi en fin de journée et sera reconduite en 2019.

Les cours théoriques et pratiques d'orientation ont été suivis avec assiduité par une vingtaine de participants et **3** sorties « orientation » supplémentaires ont été proposées. Pour le rallye 2018 organisé par le CV de Dossenheim, Strasbourg a aligné **15** personnes dont **6** issues de notre formation et les résultats étaient excellents.

7 sorties combinées raquettes et ski de fond dans les Vosges et Forêt Noire, ont été proposées les dimanches selon les conditions d'enneigement.

Les adeptes de la marche nordique se retrouvent régulièrement les samedis matin. De même pour les cyclistes, des sorties vélo sont proposées.

13 sorties culturelles ont permis aux amateurs d'art de découvrir et d'apprécier de très belles expositions tenues dans divers musées de France et d'Allemagne.

Des séjours de courte ou longue durée, ont emmené **277** adhérents vers d'autres horizons dont l'Autriche, la Normandie, le Périgord et plus près au Grand Ballon.

Dans le cadre de notre partenariat avec le Schwarzwaldverein de Kehl, **3** randonnées nous ont permis de se retrouver entre amis transfrontaliers.

Protection et travaux d'entretien

La saison d'entretien et balisage des 450 km de sentiers de notre réseau a été assez difficile. Dégâts de tempêtes, nettoyage sans fin des sentiers, pour certains pénibles d'accès. Tout cela a été compensé par le moral sans faille de l'équipe. L'entretien des sentiers est la mission numéro 1 du C.V., il faut le rappeler.

Pour la protection de la nature, il n'y a rien de spécial à signaler. La vigilance reste de mise sur nos sentiers.

Grand Ballon

De gros travaux d'amélioration et d'embellissement ont été effectués au Chalet Hôtel du Grand Ballon, le rendant plus confortable et plus attrayant, à la satisfaction des clients de plus en plus nombreux.

Comme chaque année le Club Vosgien de Strasbourg participe également à de nombreuses manifestations, notamment : la tenue d'un stand à la foire européenne, la participation au Salon des Associations au Parc de la Citadelle, à la manifestation « Seniors et alors » place Kléber, aux journées du Patrimoine, aux Courses de Strasbourg dont nous assurons la sécurité le long du parcours, aux fêtes du PNU.

Et bien sûr, notre Marche aux Flambeaux en décembre dans la forêt de la Robertsau ravit toujours autant petits et grands.

A méditer : *Nous qui partons en rando nous croyons regarder la nature, mais c'est la nature qui nous regarde et nous imprègne, elle fait les choses sans se presser et pourtant tout est accompli.*



L'assemblée générale 2018 s'était tenue au Grand-Ballon. Les gérants de l'hôtel, Laure et Lucas, avaient alors invité les participants à visiter l'établissement dont une bonne partie des chambres avaient été fraîchement rénovées. Les travaux d'embellissement continuent grâce à la complicité d'une dizaine de bénévoles, nous avons pu effectuer pas mal de travaux au Chalet du Grand-Ballon pendant la fermeture automnale. Entre autres : peinture dans les couloirs du 1er et 2ème étage ; pose de nouveaux rideaux dans toutes les chambres (un grand merci à Monique et à son équipe) ; Pose de quelques faux-plafonds dans certaines chambres et douches ; pose de prises pour appareils à raclette et pour batterie de vélo sous les bancs du restaurant ; mais aussi pas mal de travaux d'entretien (panneau alu derrière la machine à café et lumière dans la cave à vin, etc...).

Autres photos disponibles sur le blog club-vosgien-strasbourg.net.

Un grand merci à tous les bénévoles qui ont participé de près ou de loin à ces travaux.

Albert Meyer

Assurance MAIF

Nous avons mis à jour sur notre site les documents concernant l'assurance souscrite par nos randonneurs. Liste des garanties, assurances des incidents corporels, notices individuelles de dommages corporels. Vous les trouverez sur la page

<http://club-vosgien-strasbourg.net/assurances-du-cvs/>

La fiche de déclaration d'accident a également été mise à jour sur la page des Chefs de Courses où ils pourront la télécharger.

Bernard Lundgrun

Les formations du Club Vosgien

Voilà une nouvelle année qui vient de commencer et qui, d'ores et déjà, est pleine de promesse pour le Club Vosgien !

En effet, pour la session 2019, un groupe de **7 candidats** va commencer sa formation de **GRP (guide de randonnées pédestres)**.

Le week-end de pré-stage aura lieu dès le mois de février et la formation proprement dite - sur 1 semaine - en mai prochain.

Cette formation permettra aux futurs guides de rejoindre l'effectif déjà existant du Club Vosgien et de proposer des randonnées selon leurs choix (à leur guise de choisir, leur fréquence et les dates), pour le plus grand bonheur de nos membres.

Car, en effet, plus le temps passe, plus nos randonneurs deviennent exigeants. Ils veulent toujours plus : des distances plus grandes, des dénivelés plus importants, une vitesse plus grande et davantage de propositions hebdomadaires.

On ne peut que constater qu'à force de randonner ils ont une super-forme et deviennent insatiables !

Notre rôle (mission) est donc bien rempli !

Une autre formation vient de commencer, **la formation initiale de Secourisme pour les futurs GRP**. Ils étaient huit pour une formation d'une journée. **Ils auront leur diplôme très prochainement.**

Pour les autres (chefs de course ayant fait la formation de base), la session formation de remise à niveau commencera le 26 février sur une demi-journée. Celle-ci est en principe à renouveler tous les deux ans.

Brita Noyrez

« Problèmes de lecture de cartes IGN ? »

Le Club Vosgien de Strasbourg peut vous initier à toutes les subtilités que l'on peut découvrir sur les cartes de rando, et en dehors de tout chemin balisé.

- **Prise en main d'une carte pour sa lecture**
- **Utilisation de boussole et marche à l'azimut**
- **Estimation de distance à parcourir...**

Tout cela vous apportera confiance en vous sur le terrain.

Albert et Sylvie MEYER proposent 3 cours théoriques (**22 mars et 29 mars, 5 avril**) et 3 cours pratiques (**31 mars, 7 avril et 14 avril**).

Inscription au siège du CV Strasbourg - Tél : 03 88 35 30 76

Albert et Sylvie Meyer



Nous avons reçu une lettre du Père Noël

À Rovaneimi, Finlande.

Le 5 janvier 2019

Très chers amis du Club Vosgien de Strasbourg

Je profite d'un moment de repos qui m'est donné après ma saison de travail pour penser à vous et vous écrire.

Encore une fois, ce fût un très grand plaisir de répondre à votre invitation et de participer à votre « marche aux flambeaux » du 8 décembre dernier. Je suis toujours épaté de voir comment tous vos bénévoles (j'en ai compté plus de 40) et vos partenaires se démènent pour que tous ces enfants, jeunes randonneurs, me rencontrent au détour d'un chemin.

Vous n'imaginez pas leur surprise. Certains ont un peu peur, d'autres sont simplement timides. Un tel vient spontanément me chanter une chanson, un autre me remet sa lettre, toujours bien décorée. Tous repartent avec quelques friandises et ravis d'avoir pu échanger quelques mots avec moi.

Il faut dire que je joue parfois les coquins. J'ai encore une assez bonne mémoire de ma jeunesse où j'usais mes fonds de culotte sur les bancs de l'école. Les programmes scolaires n'ont pas beaucoup changé depuis ce temps. Alors, j'évoque le sujet avec ces petits : « Tu apprends à lire avec les Alphas ? Ta maîtresse m'a dit que tu saurais lire pour Noël. C'est bien. Tu vas découvrir des tas de choses », « Ah, tu es en CE2 ! Mais alors, tu étudies la table de multiplication par 5 ». Il en sait des choses sur eux, le Père Noël. Moi, je ne suis pas sûr d'en savoir autant qu'ils ne le pensent. Mais eux, ils en sont convaincus, c'est l'essentiel... Ils reviendront l'année prochaine et nous verrons leurs progrès. Ho Ho Ho.

Mais je m'égare. Je vous écris pour remercier très chaleureusement tous vos bénévoles, vos pâtisseries qui ont confectionné ces délicieux *Bredle* (une de mes faiblesses), les dames à la cuisine qui font le vin chaud et le chocolat chaud (tiens encore une faiblesse... il faut que je pense à faire un régime), ainsi que vos partenaires : le CINE de Bussières pour le prêt de ses locaux confortables et la Communauté Urbaine de Strasbourg d'autoriser cette manifestation dans la forêt de la Robertsau et de mettre à disposition l'équipement nécessaire pour son organisation, sans oublier vos généreux donateurs de friandises, CORA et la Maison Mireille OSTER.

Merci à tous et à l'année prochaine. C'est un rendez-vous immanquable.

Le Père Noël

Petit lexique du randonneur

Cette rubrique est spécialement conçue pour faciliter la compréhension de certains termes dialectaux à l'attention de nos amis francophones.

Le randonneur = **de Wànderer**

La randonnée = **d'Wànderung**

Le sentier = **de Pfàd** (Petit sentier = **'s Pfädel**)

Le chemin = **de Wäj** (Le chemin forestier = **de Waldwäj**)

Le sac à dos = **de Rucksàck**

Le bâton (de randonnée) = **de Wànderschock**

La chaussure de randonnée = **d'r Wàndershüh**

La chaussette = **s'Schossettel**

Sommaire

70 années de fidélité	page 02
Visite de deux expositions à Karlsruhe	page 02
Nos peines	page 02
Jumelage entre le CVS et le Schwarzwaldverein Kehl-Ortenau	page 03
Assemblée Générale du CVS (Bulletin d'inscription)	page 04
Assemblée Générale du CVS Ordre du jour	page 05
Les Parcs Naturels Urbains en fête	page 05
Connaissez-vous notre fontaine Bechstein ?	p. 06-07
Rapport moral 2018	page 08
Quoi de neuf au Grand Ballon ?	page 09
Assurance MAIF	page 09
Les formations de Club Vosgien	page 10
Nous avons reçu une lettre du Père Noël	page 11
Petit lexique du randonneur	page 12